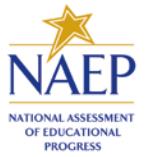




**Pennsylvania NAEP 2017 Inclusion Policy  
English Language Learners (ELL)  
Grade 8 Writing Comparability Study Laptop Assessment**



The Pennsylvania Department of Education expects that most English language learners will be included on the National Assessment of Educational Progress (NAEP). **Only English language learners who have been enrolled in U.S. schools for less than 1 full academic year before the NAEP assessment and cannot access NAEP may be excluded from any NAEP assessment.** All other English language learners should participate in NAEP with or without NAEP-allowed accommodations.

Several accommodations provided on Pennsylvania state assessments are not necessary for the NAEP assessments because they are available for all students through universal design elements. The chart below is divided into three sections: (1) universal design elements that will be available to **all students**, (2) accommodations provided **by the test delivery system**, and (3) accommodations provided **outside the test delivery system**. NAEP accommodations are only allowed for English language learners. If you have questions about the NAEP accommodations, please contact Drew Schuckman, NAEP State Coordinator at dschuckman@pa.gov or 717-787-4865.

**Grade 8 Writing Comparability Study Laptop Assessment**

NAEP Universal Design Element <i>Available to All Students</i>	NAEP Subject	NAEP Universal Design Element Description
Zooming	Writing	Text size options are provided for writing prompts and responses. Students can change between three sizes, ranging from approximately 14-point font to approximately 48-point font. Forty-eight point font is approximately ¾-inch tall. Note: This only enlarges prompts and responses, NOT additional stimuli, tool icons, menus, etc.  <i>NOTE: Does not include the toolbar, item tabs, scrollbars, etc.</i>
One-on-One/Small Group	Writing	Unnecessary due to the mode of test administration. All students are interacting on a one-on-one basis with the laptop and will have earbuds to reduce distractions. Read Aloud and other accommodations will be provided through the laptop and will not distract other students in the room.  <i>NOTE: Students will be tested in the regular session with up to 15 other students. If students need to be assessed in a smaller group, please select the accommodation Must Be Tested in a Separate Session.</i>
Read Aloud/Text-to-Speech (English)	Writing	Students select some or all text to be read aloud by the system using text-to-speech.
Use a Computer to Respond	Writing	All students respond on NAEP-provided laptops.
Color Theming (Adjusting Contrast or Colors)	Writing	Students have a choice of three color options, or skins, including one high-contrast option.
Highlighter Writing Prompts	Writing	A yellow highlighter tool is built into the computer interface.
Volume Adjustment	Writing	Some portions of the assessment feature audio, such as text-to-speech or multimedia item content. Students may raise or lower the volume.
Closed Captioning	Writing	All voice-over narration is closed captioned.

NAEP Universal Design Element <i>Available to All Students</i>	NAEP Subject	NAEP Universal Design Element Description
Electronic Spellcheck and Thesaurus	Writing	Incorporated into the interface with automatic and user-prompted activation options.

NAEP Accommodation Provided by Test Delivery System <i>Available to ELL</i>	NAEP Subject	NAEP Accommodation Description
Extended Time	Writing	This accommodation requires that students be given extra time to complete the assessment. <i>NOTE: If state test is untimed, students <u>may or may not</u> require extended time on NAEP. NAEP is a timed but not a "speeded" test (it is not designed to evaluate how many questions a student can answer in a limited amount of time). Generally, most students are able to complete the NAEP cognitive sections in the time allowed.</i>
Directions Only Read Aloud/Text-to-Speech (Spanish)	Writing	This accommodation requires that all general instructions and the student questionnaire (same for all students) read by the test administrator or provided by the computer, including the tutorial, be read aloud in Spanish. In addition, the writing ancillaries will be provided in Spanish; however, read aloud option is not available for these ancillary materials.

NAEP Accommodation Provided Outside Test Delivery System <i>Available to ELL</i>	NAEP Subject	NAEP Accommodation Description
Breaks During Testing	Writing	This accommodation requires that the student be allowed to take breaks as requested or at predetermined intervals during the assessment. This also could mean that the student is allowed to take the assessment in more than one sitting during a single day.
Must Be Tested in a Separate Session	Writing	This accommodation requires that the student be tested away from other students in a separate testing area. <i>NOTE: This could be a small group or one-on-one.</i>
Must Have an Aide Present in the Testing Room	Writing	This accommodation requires that the <b>aide the student regularly works with be present in the testing room</b> while the assessment is being conducted. <i>NOTE: Only trained NAEP staff may conduct the assessment session.</i>
Uses Template	Writing	This is a cutout or overlay <b>provided by the school</b> that is used to focus a student's attention on one part of a screen by obscuring the other parts of the screen.
Special Equipment	Writing	This is a study carrel or portable screen <b>provided by the school</b> used to limit distractions for a student. It may also include special light and furniture used by the student.
Preferential Seating	Writing	This accommodation requires that the student sit in a designated area for the assessment, such as away from other students to limit distractions; a location where there is access to special equipment; or close to the front of the room so the student can see or hear more easily.
Cueing to Stay on Task	Writing	This accommodation requires that a <b>school staff member</b> provide students with a verbal or nonverbal cue to begin a task or to refocus on a task.
Other (specify)	Writing	Any accommodations not listed above. Please check with your NAEP State Coordinator to see if other accommodations are allowed on NAEP.

Please keep in mind that NAEP does not produce results for individual students or schools, unlike Pennsylvania state assessments. In other words, the NAEP assessments do not impose consequences for the student or the school and are instead intended purely to provide a picture of educational performance and progress.

Please note all assessments are not the same and are developed to measure specific constructs. Therefore, NAEP may not allow all accessibility features and accommodations that Pennsylvania state assessments allow. The following are the expectations for inclusion on NAEP:

- 1) Students who have the read aloud accommodation for the reading comprehension section on the Pennsylvania state assessment should be included in the NAEP reading assessment without the accommodation.
- 2) Students who receive multiple-day testing on the Pennsylvania state assessment should take the NAEP assessments in 1 day with breaks as needed. NAEP is much shorter than the state assessments, so multiple-day testing is not offered. Students take up to 60 minutes of subject matter content and answer survey questions about their educational experiences.